



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.7/26
1 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Седьмая сессия

Женева, 14-18 июля 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Подготовка к Конференции Сторон

**ПРОЕКТ ФИНАНСОВЫХ ПРАВИЛ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН,
ЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И
СЕКРЕТАРИАТА КОНВЕНЦИИ****

Записка секретариата

1. На своей шестой сессии Межправительственный комитет для ведения переговоров рассмотрел проект финансовых правил Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции и направил его своей правовой редакционной группе для первого чтения. Как указано в пункте 171 доклада о работе этой сессии, некоторые вопросы - они заключены в квадратные скобки - были выделены для рассмотрения на седьмой сессии Комитета. Председатель правовой редакционной группы высказал пожелание, чтобы в ходе второго чтения правил работе группы было оказано содействие сотруднику по финансовым вопросам для последующей передачи правил Комитету для рассмотрения на его седьмой сессии.

2. Рассмотренный правовой редакционной группой проект финансовых правил Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата Конвенции приводится в приложении IV к документу UNEP/POPS/INC.6/22. Секретариат с удовлетворением направляет проект этих правил Комитету на его седьмой сессии для рассмотрения заключенных в квадратные скобки вопросов, как это указано в пункте 1 выше.

* UNEP/POPS/INC.7/1.

** См. Стокгольмскую конвенцию, пункт 4 статьи 19; пункт 4 резолюции 1 Конференции полномочных представителей по Стокгольмской конвенции; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), пункты 165-172 и приложение IV.

K0361012 230403 230403

3. Секретариат обеспечит, чтобы в работе правовой редакционной группы принял участие сотрудник по финансовым вопросам для оказания ей содействия в обсуждении этих аспектов.
